



Βρυξέλλες, 30 Ιανουαρίου 2023
(OR. en)

5827/23

**Διοργανικός φάκελος:
2023/0016 (NLE)**

**ENV 75
MI 59
WTO 14
CHIMIE 4**

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	27 Ιανουαρίου 2023
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2023) 42 final
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της διάσκεψης των μερών της σύμβασης του Ρότερνταμ σχετικά με τη διαδικασία συναίνεσης μετά από ενημέρωση όσον αφορά ορισμένα επικίνδυνα χημικά προϊόντα και φυτοφάρμακα στο διεθνές εμπόριο σε σχέση με ορισμένες τροποποιήσεις της σύμβασης και του παραρτήματος III της εν λόγω σύμβασης

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2023) 42 final.

σνημμ.: COM(2023) 42 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 27.1.2023
COM(2023) 42 final

2023/0016 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της διάσκεψης των μερών της σύμβασης του Ρότερνταμ σχετικά με τη διαδικασία συναίνεσης μετά από ενημέρωση όσον αφορά ορισμένα επικίνδυνα χημικά προϊόντα και φυτοφάρμακα στο διεθνές εμπόριο σε σχέση με ορισμένες τροποποιήσεις της σύμβασης και του παραρτήματος ΙΙ της εν λόγω σύμβασης

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η παρούσα πρόταση αφορά την απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της διάσκεψης των μερών της σύμβασης του Ρότερνταμ σχετικά με τη διαδικασία συναίνεσης μετά από ενημέρωση όσον αφορά ορισμένα επικίνδυνα χημικά προϊόντα και φυτοφάρμακα στο διεθνές εμπόριο σε σχέση με την προβλεπόμενη έκδοση αποφάσεων για την τροποποίηση του παραρτήματος III με τη συμπερίληψη του acetochlor (ακετοχλώριο), του carbosulfan (καρβοσουλφάνη), του χρυσοτιλικού αμιάντου, του fenthion (φενθείο) (σκευασμάτων εξαιρετικά χαμηλού όγκου με συγκέντρωση δραστικού συστατικού ίση ή μεγαλύτερη από 640 g/l), του iprodione (ιπροδιόνη), των υγρών σκευασμάτων (γαλακτωματοποιήσιμων και διαλυτών πυκνών σκευασμάτων) που περιέχουν paraquat dichloride (διχλωριούχο παρακουάτ) σε συγκέντρωση ίση ή μεγαλύτερη από 276 g/l, που ισοδυναμεί με συγκέντρωση ιόντων paraquat ίση ή μεγαλύτερη από 200 g/l, καθώς και του terbufos (τερμπουφός).

Επιπλέον, η παρούσα πρόταση αφορά την απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στη διάσκεψη των μερών της σύμβασης του Ρότερνταμ σε σχέση με την πρόταση τροποποίησης της σύμβασης που υπέβαλαν η Ελβετία, η Αυστραλία και το Μαλί.

2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

2.1. Η σύμβαση του Ρότερνταμ

Στόχος της σύμβασης του Ρότερνταμ σχετικά με τη διαδικασία συναίνεσης μετά από ενημέρωση όσον αφορά ορισμένα επικίνδυνα χημικά προϊόντα και φυτοφάρμακα στο διεθνές εμπόριο (στο εξής: σύμβαση) είναι να προάγει τον επιμερισμό των ευθυνών και τις προσπάθειες συνεργασίας μεταξύ των μερών όσον αφορά το διεθνές εμπόριο ορισμένων επικίνδυνων χημικών προϊόντων, με σκοπό την προστασία της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος από δυνητικές βλάβες, και να συμβάλλει στην περιβαλλοντικώς σωστή χρήση των εν λόγω ουσιών. Η Σύμβαση άρχισε να ισχύει στις 24 Φεβρουαρίου 2004.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος της Σύμβασης¹.

2.2. Διάσκεψη των μερών

Η διάσκεψη των μερών, η οποία θεσπίζεται με το άρθρο 18 της σύμβασης, είναι το διοικητικό όργανο της σύμβασης του Ρότερνταμ. Κατά κανόνα, το όργανο αυτό συνεδριάζει ανά διετία, με σκοπό να παρακολουθεί την εφαρμογή της σύμβασης. Επίσης, εξετάζει χημικά προϊόντα τα οποία θέτει υπόψη του η επιτροπή ανασκόπησης χημικών προϊόντων (στο εξής: CRC).

Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 της σύμβασης τα μέρη υποχρεούνται να υποβάλλουν γνωστοποιήσεις των οριστικών ρυθμιστικών πράξεων που εκδόθηκαν για την απαγόρευση ή την υπαγωγή σε αυστηρούς περιορισμούς της χρήσης χημικού προϊόντος σε εθνικό επίπεδο. Όταν η γραμματεία λάβει δύο τέτοιες γνωστοποιήσεις σχετικά με το ίδιο χημικό προϊόν από δύο μέρη που ανήκουν σε δύο διαφορετικές περιφέρειες ΣΜΕ, οι εν λόγω γνωστοποιήσεις υποβάλλονται στη CRC. Η CRC εξετάζει τις εν λόγω γνωστοποιήσεις με βάση τα κριτήρια που καθορίζονται στο παράρτημα II της σύμβασης και εκδίδει σύσταση όσον αφορά τη

¹ Απόφαση 2006/730/EK του Συμβουλίου, της 25ης Σεπτεμβρίου 2006, για τη σύναψη, εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της σύμβασης του Ρότερνταμ σχετικά με τη διαδικασία συναίνεσης μετά από ενημέρωση όσον αφορά ορισμένα επικίνδυνα χημικά προϊόντα και φυτοφάρμακα στο διεθνές εμπόριο (ΕΕ L 299 της 28.10.2006, σ. 23).

συμπερίληψη του αντίστοιχου χημικού προϊόντος, η οποία υποβάλλεται προς εξέταση από τη διάσκεψη των μερών.

Επιπλέον, κάθε συμβαλλόμενο μέρος που είναι αναπτυσσόμενη χώρα ή χώρα με οικονομία σε μεταβατικό στάδιο και αντιμετωπίζει προβλήματα που προκαλούνται από πολύ επικίνδυνο σκεύασμα φυτοφαρμάκων (SHPF) υπό συνθήκες χρήσης στην επικράτειά του μπορεί να προτείνει την συμπερίληψη του εν λόγω πολύ επικίνδυνου σκευάσματος φυτοφαρμάκων στο παράρτημα III της σύμβασης σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1. Η CRC εξετάζει τις εν λόγω προτάσεις με βάση τα κριτήρια που καθορίζονται στο παράρτημα IV της σύμβασης και εκδίδει σύσταση όσον αφορά την συμπερίληψη του αντίστοιχου SHPF, η οποία υποβάλλεται προς εξέταση από τη διάσκεψη των μερών.

Η διαδικασία έγκρισης των τροποποιήσεων της σύμβασης διέπεται από το άρθρο 21 της σύμβασης και η διαδικασία υιοθέτησης και τροποποίησης των παραρτημάτων από το άρθρο 22. Σύμφωνα με το άρθρο 23 της σύμβασης, κάθε μέρος διαθέτει μία ψήφο. Ωστόσο, περιφερειακοί οργανισμοί οικονομικής ολοκλήρωσης, όπως είναι η ΕΕ, ασκούν το δικαίωμα ψήφου με αριθμό ψήφων ίσο με τον αριθμό των κρατών μελών τους που είναι μέρη της σύμβασης.

2.3. Οι προς έκδοση πράξεις της διάσκεψης των μερών

Κατά την ενδέκατη τακτική σύνοδο η διάσκεψη των μερών θα εξετάσει την έκδοση αποφάσεων για τη συμπερίληψη του acetochlor (ακετοχλώριο), του carbosulfan (καρβουσουλφάνη), του χρυσουλικού αμιάντου του fenthion (φενθείο) (σκευασμάτων εξαιρετικά χαμηλού όγκου με συγκέντρωση δραστικού συστατικού ίση ή μεγαλύτερη από 640 g/l), του iprodione (ιπροδιόνη), των υγρών σκευασμάτων (γαλακτωματοποιήσιμων και διαλυτών πυκνών σκευασμάτων) που περιέχουν paraquat dichloride (διχλωριούχο παρακουάτ) σε συγκέντρωση ίση ή μεγαλύτερη από 276 g/l, που ισοδυναμεί με συγκέντρωση ιόντων paraquat ίση ή μεγαλύτερη από 200 g/l, καθώς και του terbufos (τερμπουφός) στο παράρτημα III της σύμβασης.

Η συμπερίληψη στο παράρτημα III συνεπάγεται ότι τα χημικά προϊόντα θα υπόκεινται στη διαδικασία συναίνεσης μετά από ενημέρωση όταν αποτελούν αντικείμενο διεθνών εμπορικών συναλλαγών. Αυτό συνεπάγεται την υποχρέωση των μερών να υποβάλουν απαντήσεις για τις εισαγωγές στη γραμματεία ώστε να μπορέσει να θέσει τις εν λόγω απαντήσεις για τις εισαγωγές στη διάθεση όλων των μερών. Τα μέρη εξαγωγής θα πρέπει να σέβονται τις απαντήσεις για τις εισαγωγές κατά την εξαγωγή των εν λόγω χημικών προϊόντων.

Οι προς έκδοση πράξεις θα καταστούν δεσμευτικές για τα μέρη σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 5 στοιχείο γ) της σύμβασης, το οποίο προβλέπει τα εξής: *«Η απόφαση για την τροποποίηση του παραρτήματος III ανακοινώνεται στα συμβαλλόμενα μέρη από τον θεματοφύλακα. Η τροποποίηση τίθεται σε ισχύ για όλα τα συμβαλλόμενα μέρη κατά την ημερομηνία που καθορίζεται στην απόφαση.»*

Επιπλέον, η διάσκεψη των μερών θα εξετάσει πρόταση που υποβλήθηκε από την Ελβετία, την Αυστραλία και το Μαλί για την τροποποίηση των άρθρων 7, 10, 11 και 22 της σύμβασης του Ρότερνταμ και για την προσθήκη νέου παραρτήματος VIII. Ανάλογα με τις συζητήσεις στη διάσκεψη των μερών, η πρόταση ενδέχεται να χρειαστεί να τροποποιηθεί. Οι προτεινόμενες τροποποιήσεις θα θεσπίσουν μηχανισμό για τη ρύθμιση των εξαγωγών των χημικών προϊόντων που προτείνονται για συμπερίληψη στο παράρτημα III από τη CRC, αλλά για τα οποία η διάσκεψη των μερών δεν έχει ακόμη καταλήξει σε συναίνεση σχετικά με τη συμπερίληψή τους στο παράρτημα III.

Η συμπερίληψη στο παράρτημα VIII μαζί με τους αντίστοιχους κανόνες για την εξαγωγή των αντίστοιχων χημικών προϊόντων θα ισχύουν για όλα τα μέρη που κυρώνουν την τροποποίηση

έως ότου το εν λόγω χημικό προϊόν συμπεριληφθεί στο παράρτημα ΙΙΙ. Η απόφαση σχετικά με την συμπερίληψη στο παράρτημα VΙΙΙ θα λαμβάνεται με συναίνεση, ενώ προβλέπεται η δυνατότητα λήψης απόφασης με πλειοψηφία τριών τετάρτων των μερών που είναι παρόντα και ψηφίζουν στη σύνοδο, εάν έχουν εξαντληθεί όλες οι προσπάθειες για την επίτευξη συναίνεσης.

Η προβλεπόμενη τροποποίηση θα καταστεί δεσμευτική για τα μέρη σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 5 της σύμβασης, το οποίο προβλέπει τα εξής: *«Η κύρωση, αποδοχή ή έγκριση μιας τροποποίησης κοινοποιείται εγγράφως στον θεματοφύλακα. Η τροποποίηση που υιοθετείται σύμφωνα με την παράγραφο 3 τίθεται σε ισχύ για τα συμβαλλόμενα μέρη που την αποδέχθηκαν την εννεηκοστή ημέρα μετά την ημερομηνία κατάθεσης των εγγράφων κύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης από τουλάχιστον τα τρία τέταρτα των μερών. Εν συνεχεία, η τροποποίηση τίθεται σε ισχύ για οποιοδήποτε άλλο συμβαλλόμενο μέρος κατά την εννεηκοστή ημέρα μετά την ημερομηνία κατά την οποία το εν λόγω συμβαλλόμενο μέρος υποβάλλει την οικεία πράξη κύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης της τροποποίησης»*. Κατά συνέπεια, μόλις η τροποποίηση εγκριθεί και κοινοποιηθεί στην Ένωση από τον θεματοφύλακα, η Ένωση θα πρέπει να λάβει μέτρα για την έγκριση της εν λόγω τροποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 5 της σύμβασης και να την κοινοποιήσει στον θεματοφύλακα.

3. ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΈΝΩΣΗΣ

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης κατά την ενδέκατη σύνοδο της διάσκεψης των μερών της σύμβασης του Ρότερνταμ θα πρέπει να είναι η υποστήριξη της συμπερίληψης του acetochlor (ακετοχλώριο), του carbosulfan (καρβοσουλφάνη), του χρυσοτιλικού αμιάντου, του fenthion (φενθείο) (σκευασμάτων εξαιρετικά χαμηλού όγκου με συγκέντρωση δραστικού συστατικού ίση ή μεγαλύτερη από 640 g/l), του iprodione (ιπροδιόνη), των υγρών σκευασμάτων (γαλακτωματοποιήσιμων και διαλυτών πυκνών σκευασμάτων) που περιέχουν paraquat dichloride (διχλωριούχο παρακουάτ) σε συγκέντρωση ίση ή μεγαλύτερη από 276 g/l, που ισοδυναμεί με συγκέντρωση ιόντων paraquat ίση ή μεγαλύτερη από 200 g/l, καθώς και του terbufos στο παράρτημα ΙΙΙ σύμφωνα με τις σχετικές συστάσεις της επιτροπής ανασκόπησης χημικών προϊόντων (στο εξής: CRC).

Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 της σύμβασης, τα μέρη είχαν υποβάλει γνωστοποιήσεις των οριστικών ρυθμιστικών πράξεων που εκδόθηκαν για την απαγόρευση ή την υπαγωγή σε αυστηρούς περιορισμούς της χρήσης του acetochlor (ακετοχλώριο), του carbosulfan (καρβοσουλφάνη), του χρυσοτιλικού αμιάντου, του iprodione (ιπροδιόνη) και του terbufos (τερμπουφός) σε εθνικό επίπεδο.

Επιπλέον, τα μέρη υπέβαλαν προτάσεις για την συμπερίληψη του fenthion (φενθείο) (σκευασμάτων εξαιρετικά χαμηλού όγκου με συγκέντρωση δραστικού συστατικού ίση ή μεγαλύτερη από 640 g/l) και των υγρών σκευασμάτων (γαλακτωματοποιήσιμων και διαλυτών πυκνών σκευασμάτων) που περιέχουν paraquat dichloride (διχλωριούχο παρακουάτ) σε συγκέντρωση ίση ή μεγαλύτερη από 276 g/l, που ισοδυναμεί με συγκέντρωση ιόντων paraquat ίση ή μεγαλύτερη από 200 g/l, στο παράρτημα ΙΙΙ της σύμβασης σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1.

Η CRC εξέτασε τις γνωστοποιήσεις με βάση τα κριτήρια που ορίζονται στο παράρτημα ΙΙ και τις προτάσεις με βάση τα κριτήρια που ορίζονται στο παράρτημα ΙV της σύμβασης και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι πληρούνται όλα τα σχετικά κριτήρια.

Η συμπερίληψη στο παράρτημα ΙΙΙ συνεπάγεται ότι τα χημικά προϊόντα θα υπόκεινται στη διαδικασία συναίνεσης μετά από ενημέρωση όταν αποτελούν αντικείμενο διεθνών εμπορικών συναλλαγών. Αυτό συνεπάγεται την υποχρέωση των μερών να υποβάλουν απαντήσεις για τις εισαγωγές στη γραμματεία ώστε να μπορέσει να θέσει τις εν λόγω απαντήσεις για τις

εισαγωγές στη διάθεση όλων των μερών. Τα μέρη εξαγωγής θα πρέπει να σέβονται τις απαντήσεις για τις εισαγωγές κατά την εξαγωγή των εν λόγω χημικών προϊόντων.

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στην ενδέκατη σύνοδο της διάσκεψης των μερών της σύμβασης του Ρότερνταμ όσον αφορά την πρόταση που υπέβαλαν η Ελβετία, η Αυστραλία και το Μαλί θα πρέπει να είναι να ταχθεί υπέρ μιας τροποποίησης που θα θέσπιζε μηχανισμό ψηφοφορίας για τη συμπερίληψη χημικών προϊόντων στο παράρτημα III. Λαμβανομένης υπόψη της εμπειρίας από τις συζητήσεις με άλλα μέρη, φαίνεται ότι λίγα μόνο μέρη θα υποστήριζαν μια τέτοια τροποποίηση. Ως εκ τούτου, η εναλλακτική θέση θα πρέπει να είναι να υποστηριχθεί κατ' αρχήν η πρόταση που υπέβαλαν η Ελβετία, η Αυστραλία και το Μαλί, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

- α) δεν υπάρχει επαρκής υποστήριξη από άλλα μέρη για την τροποποίηση της διαδικασίας λήψης αποφάσεων για τη συμπερίληψη στο παράρτημα III, η οποία θα εισήγαγε τη δυνατότητα ψηφοφορίας σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 4 σε συνδυασμό με το άρθρο 22 παράγραφος 3, αλλά χωρίς την εφαρμογή του άρθρου 22 παράγραφος 3 στοιχείο β) της σύμβασης,
- β) οι πρόσθετοι κανόνες και διαδικασίες που εισάγονται με την τροποποίηση συνάδουν με τους υφιστάμενους κανόνες και διαδικασίες στο πλαίσιο της σύμβασης,
- γ) οι τροποποιήσεις εξασφαλίζουν ότι προτιμάται η συμπερίληψη στο παράρτημα III και ότι οι πρόσθετοι κανόνες δεν παρεμποδίζουν την συμπερίληψη στο παράρτημα III, συμπεριλαμβανομένης τυχόν συμπερίληψης στο παράρτημα III που αποφασίζεται όταν ένα χημικό προϊόν έχει ήδη συμπεριληφθεί στο παράρτημα VIII,
- δ) οι τροποποιήσεις διασφαλίζουν ότι οι κανόνες για την προστασία των χωρών εισαγωγής που θα εφαρμόζονται στις εξαγωγές χημικών προϊόντων που έχουν συμπεριληφθεί στο παράρτημα VIII θα είναι αυστηρότεροι από τους κανόνες που ισχύουν για τις εξαγωγές των χημικών προϊόντων που έχουν συμπεριληφθεί στο παράρτημα III,
- ε) η τροποποίηση διασφαλίζει ότι όλα τα μέρη που κυρώνουν την τροποποίηση δεσμεύονται από κάθε απόφαση για τη συμπερίληψη χημικού προϊόντος στο παράρτημα VIII, συμπεριλαμβανομένης κάθε απόφασης που λαμβάνεται με ψηφοφορία.

Η πρόταση είναι συνεκτική και συμπληρωματική με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 649/2012, με τον οποίο εφαρμόζεται η σύμβαση του Ρότερνταμ στην Ένωση. Συνάδει πλήρως με τον στόχο της σύμβασης για την προαγωγή του επιμερισμού των ευθυνών και των προσπάθειών συνεργασίας μεταξύ των μερών όσον αφορά το διεθνές εμπόριο ορισμένων επικίνδυνων χημικών προϊόντων, με σκοπό την προστασία της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος από δυνητικές βλάβες, και για τη συμβολή στην περιβαλλοντικώς ορθή χρήση των εν λόγω προϊόντων.

Η πρόταση συνάδει με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 528/2012 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, δεδομένου ότι δεν επηρεάζει τυχόν αποφάσεις σχετικά με τη διάθεση στην αγορά χημικών προϊόντων στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

4.1. Διαδικαστική νομική βάση

4.1.1. Αρχές

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων για τον καθορισμό «των θέσεων που θα πρέπει να ληφθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, σε όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, όταν το εν λόγω όργανο καλείται να θεσπίσει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα, με εξαίρεση τις πράξεις που συμπληρώνουν ή τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας».

Η έννοια των «πράξεων που παράγουν έννομα αποτελέσματα» περιλαμβάνει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα δυνάμει των κανόνων του διεθνούς δικαίου που διέπουν το εκάστοτε όργανο. Περιλαμβάνει επίσης κείμενα που δεν έχουν μεν δεσμευτική ισχύ βάσει του διεθνούς δικαίου, αλλά «επηρεάζουν με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο των ρυθμίσεων που θεσπίζει ο νομοθέτης της Ένωσης»².

4.1.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Η διάσκεψη των μερών είναι όργανο που έχει συσταθεί δυνάμει συμφωνίας, συγκεκριμένα της σύμβασης του Ρότερνταμ σχετικά με τη διαδικασία συναίνεσης μετά από ενημέρωση όσον αφορά ορισμένα επικίνδυνα χημικά προϊόντα και φυτοφάρμακα στο διεθνές εμπόριο.

Οι πράξεις τις οποίες καλείται να θεσπίσει η διάσκεψη των μερών συνιστούν πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα. Οι προς έκδοση πράξεις για την τροποποίηση του παραρτήματος III θα είναι δεσμευτικές βάσει του διεθνούς δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 22 της σύμβασης του Ρότερνταμ και θα πρέπει να εφαρμοστούν στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 649/2012. Η πράξη για την τροποποίηση της σύμβασης, όπως προτείνεται από τρία μέρη, μπορεί να επηρεάσει με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο της νομοθεσίας της ΕΕ, και συγκεκριμένα τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 649/2012. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι η τροποποίηση της σύμβασης θα πρέπει να ενσωματωθεί στη νομοθεσία της Ένωσης, εάν η Ένωση αποφασίσει να κυρώσει την τροποποίηση.

Οι προς έκδοση πράξεις για την τροποποίηση του παραρτήματος III δεν συμπληρώνουν ούτε τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας.

Η προς έκδοση πράξη είτε για την τροποποίηση των κανόνων σχετικά με την έγκριση τροποποίησης του παραρτήματος III (άρθρο 22 παράγραφος 5) είτε για την τροποποίηση των άρθρων 7, 10, 11 και 22 και για την εισαγωγή νέου παραρτήματος VIII (κατάλογος χημικών προϊόντων που υπόκεινται σε ρητή συναίνεση) δεν τροποποιεί ούτε συμπληρώνει το θεσμικό πλαίσιο της σύμβασης, δεδομένου ότι είτε αλλάζει μόνο τους κανόνες για την τροποποίηση του παραρτήματος III είτε απλώς προσθέτει στη σύμβαση πρόσθετη δυνατότητα συμπερίληψης χημικών προϊόντων που θα υπόκεινται σε ρητή συναίνεση του μέρους εισαγωγής για την εξαγωγή τους, εν αναμονή της συμπερίληψής τους στο παράρτημα III.

Συνεπώς, η διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

4.2. Ουσιαστική νομική βάση

4.2.1. Αρχές

Η ουσιαστική νομική βάση για την έκδοση απόφασης δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εξαρτάται πρωτίστως από τον στόχο και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης

² Απόφαση του Δικαστηρίου της 7ης Οκτωβρίου 2014, Γερμανία κατά Συμβουλίου, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, σκέψεις 61 έως 64.

σε σχέση με την οποία λαμβάνεται θέση εξ ονόματος της Ένωσης. Εάν η προς έκδοση πράξη επιδιώκει διττό σκοπό ή έχει δύο συνιστώσες και εάν ένας από τους σκοπούς ή μία από τις συνιστώσες μπορεί να χαρακτηριστεί κύριος/-α, ενώ ο/η άλλος/-η έχει απλώς παρεπόμενο χαρακτήρα, η απόφαση δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ πρέπει να στηρίζεται σε μία και μόνο ουσιαστική νομική βάση, ήτοι εκείνη που επιβάλλει ο κύριος ή πρωτεύων σκοπός ή συνιστώσα.

Σε περίπτωση που η προς έκδοση πράξη επιδιώκει συγχρόνως πολλούς στόχους ή έχει πολλές συνιστώσες οι οποίοι/-ες συνδέονται άρρηκτα μεταξύ τους, χωρίς ο ένας / η μία να έχει παρεπόμενο χαρακτήρα σε σχέση με τον/την άλλο/-η, η ουσιαστική νομική βάση της απόφασης δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ θα πρέπει να περιλαμβάνει, κατ' εξαίρεση, τις διάφορες αντίστοιχες νομικές βάσεις.

4.2.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Η προς έκδοση πράξη επιδιώκει στόχους και έχει συνιστώσες στους τομείς «περιβάλλον» και «εμπόριο». Αυτά τα στοιχεία της προς έκδοση πράξης συνδέονται άρρηκτα μεταξύ τους, χωρίς το ένα να είναι παρεπόμενο σε σχέση με το άλλο.

Συνεπώς, η ουσιαστική νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης περιλαμβάνει τις ακόλουθες διατάξεις: άρθρο 192 παράγραφος 1, άρθρο 207 παράγραφος 3 και άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο της ΣΛΕΕ.

4.3. Συμπέρασμα

Η νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης θα πρέπει να είναι το άρθρο 192 παράγραφος 1, το άρθρο 207 παράγραφος 3, το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

5. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣ ΕΚΔΟΣΗ ΠΡΑΞΗΣ

Δεδομένου ότι η πράξη της διάσκεψης των μερών θα τροποποιήσει τη σύμβαση του Ρότερνταμ, κρίνεται σκόπιμο να δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* μετά την έκδοσή της.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της διάσκεψης των μερών της σύμβασης του Ρότερνταμ σχετικά με τη διαδικασία συναίνεσης μετά από ενημέρωση όσον αφορά ορισμένα επικίνδυνα χημικά προϊόντα και φυτοφάρμακα στο διεθνές εμπόριο σε σχέση με ορισμένες τροποποιήσεις της σύμβασης και του παραρτήματος III της εν λόγω σύμβασης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 192 παράγραφος 1, το άρθρο 207 παράγραφος 3 και το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η σύμβαση του Ρότερνταμ σχετικά με τη διαδικασία συναίνεσης μετά από ενημέρωση όσον αφορά ορισμένα επικίνδυνα χημικά προϊόντα και φυτοφάρμακα στο διεθνές εμπόριο (στο εξής: σύμβαση) συνάφθηκε εξ ονόματος της Ένωσης με την απόφαση 2006/730/EK του Συμβουλίου³ και τέθηκε σε ισχύ στις 24 Φεβρουαρίου 2004.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 7 της σύμβασης, η διάσκεψη των μερών μπορεί να εκδώσει αποφάσεις για την συμπερίληψη χημικών προϊόντων στο παράρτημα III.
- (3) Κατά την ενδέκατη σύνοδό της, η διάσκεψη των μερών αναμένεται να εκδώσει αποφάσεις για την συμπερίληψη περαιτέρω χημικών προϊόντων στο παράρτημα III της σύμβασης.
- (4) Για την προαγωγή του επιμερισμού των ευθυνών και των προσπάθειών συνεργασίας μεταξύ των μερών όσον αφορά το διεθνές εμπόριο ορισμένων επικίνδυνων χημικών προϊόντων, με σκοπό την προστασία της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος από δυνητικές βλάβες, και για τη συμβολή στην περιβαλλοντικά ορθή χρήση των εν λόγω προϊόντων, είναι αναγκαίο να συμπεριληφθούν στο παράρτημα III της σύμβασης περαιτέρω χημικά προϊόντα για τα οποία διαπιστώθηκε ότι πληρούν όλα τα σχετικά κριτήρια.
- (5) Επιπλέον, η διάσκεψη των μερών θα εξετάσει πρόταση τροποποίησης της σύμβασης που υπέβαλαν η Ελβετία, η Αυστραλία και το Μαλί. Η εν λόγω πρόταση αποσκοπεί στην αντιμετώπιση της δυσκολίας συμπερίληψης νέων χημικών προϊόντων στο παράρτημα III της σύμβασης λόγω της ανάγκης επίτευξης συναίνεσης για απόφαση τροποποίησης του παραρτήματος III σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 5 της σύμβασης.

³ Απόφαση 2006/730/EK του Συμβουλίου, της 25ης Σεπτεμβρίου 2006, για τη σύναψη, εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της σύμβασης του Ρότερνταμ σχετικά με τη διαδικασία συναίνεσης μετά από ενημέρωση όσον αφορά ορισμένα επικίνδυνα χημικά προϊόντα και φυτοφάρμακα στο διεθνές εμπόριο (EE L 299 της 28.10.2006, σ. 23).

- (6) Ενδείκνυται να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της διάσκεψης των μερών, δεδομένου ότι οι αποφάσεις θα είναι δεσμευτικές ή ικανές να επηρεάσουν με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο του δικαίου της Ένωσης, δηλαδή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 649/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁴.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης κατά την ενδέκατη σύνοδο της διάσκεψης των μερών της σύμβασης και σε κάθε επακόλουθη διάσκεψη των μερών στην οποία το σημείο περιλαμβάνεται στην ημερήσια διάταξη είναι ότι η Ένωση υποστηρίζει την έγκριση των τροποποιήσεων του παραρτήματος III της σύμβασης όσον αφορά τη συμπερίληψη του acetochlor (ακετοχλώριο), του carbosulfan (καρβοσουλφάνη), του χρυσοτιλικού αμιάντου, του fenthion (φενθείο) (σκευασμάτων εξαιρετικά χαμηλού όγκου με συγκέντρωση δραστικού συστατικού ίση ή μεγαλύτερη από 640 g/l), του iprodione (ιπροδιόνη), των υγρών σκευασμάτων (γαλακτωματοποιήσιμων και διαλυτών συμπυκνωμάτων) που περιέχουν paraquat dichloride (διχλωριούχο παρακουάτ) σε συγκέντρωση ίση ή μεγαλύτερη από 276 g/l, που ισοδυναμεί με συγκέντρωση ιόντων paraquat ίση ή μεγαλύτερη από 200 g/l, και του terbufos (τερμπουφός).

Άρθρο 2

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης κατά την ενδέκατη σύνοδο της διάσκεψης των μερών της σύμβασης και σε κάθε επακόλουθη διάσκεψη των μερών στην οποία το σημείο περιλαμβάνεται στην ημερήσια διάταξη είναι ότι η Ένωση τάσσεται υπέρ τροποποίησης που θα θέσπιζε μηχανισμό ψηφοφορίας για την συμπερίληψη χημικών προϊόντων στο παράρτημα III της σύμβασης. Η εναλλακτική θέση είναι να υποστηριχθεί η έγκριση των τροποποιήσεων που υπέβαλαν η Ελβετία, η Αυστραλία και το Μαλί (έγγραφο XXX), υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι ακόλουθοι όροι και ότι επέρχονται οι αναγκαίες τροποποιήσεις προς τον σκοπό αυτό:

- α) δεν υπάρχει επαρκής υποστήριξη από άλλα μέρη για τροποποίηση της διαδικασίας λήψης αποφάσεων για τη συμπερίληψη χημικών προϊόντων στο παράρτημα III η οποία θα εισήγαγε τη δυνατότητα ψηφοφορίας σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 4 σε συνδυασμό με το άρθρο 22 παράγραφος 3, αλλά χωρίς την εφαρμογή του άρθρου 22 παράγραφος 3 στοιχείο β) της σύμβασης,
- β) οι πρόσθετοι κανόνες και διαδικασίες που εισάγονται με τις τροποποιήσεις συνάδουν με τους υφιστάμενους κανόνες και διαδικασίες στο πλαίσιο της σύμβασης,
- γ) οι τροποποιήσεις διασφαλίζουν ότι προτιμάται η συμπερίληψη χημικών προϊόντων στο παράρτημα III της σύμβασης και ότι οι πρόσθετοι κανόνες δεν παρεμποδίζουν τη συμπερίληψη ενός χημικού προϊόντος στο παράρτημα III, ακόμη και όταν το εν λόγω χημικό προϊόν έχει ήδη συμπεριληφθεί στο παράρτημα VIII της σύμβασης,
- δ) οι τροποποιήσεις διασφαλίζουν ότι οι κανόνες που θα ισχύουν για τις εξαγωγές χημικών προϊόντων που έχουν συμπεριληφθεί στο παράρτημα VIII της σύμβασης δεν θα είναι ασθενέστεροι όσον αφορά την προστασία των μερών εισαγωγής από

⁴ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 649/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Ιουλίου 2012, σχετικά με τις εξαγωγές και εισαγωγές επικίνδυνων χημικών προϊόντων (ΕΕ L 201 της 27.7.2012, σ. 60).

τους κανόνες που ισχύουν για τις εξαγωγές χημικών προϊόντων που έχουν συμπεριληφθεί στο παράρτημα ΙΙΙ της σύμβασης,

- ε) οι τροποποιήσεις διασφαλίζουν ότι όλα τα μέρη που κυρώνουν την τροποποίηση δεσμεύονται από κάθε απόφαση για συμπερίληψη ενός χημικού προϊόντος στο παράρτημα VΙΙΙ της σύμβασης, συμπεριλαμβανομένης κάθε απόφασης που λαμβάνεται με ψηφοφορία.

Άρθρο 3

Οι εκπρόσωποι της Ένωσης μπορούν συμφωνήσουν σε βελτιώσεις της θέσης που αναφέρεται στα άρθρα 1 και 2, υπό το πρίσμα των εξελίξεων κατά την ενδέκατη σύνοδο της διάσκεψης των μερών της σύμβασης και σε κάθε επακόλουθη διάσκεψη των μερών στην οποία το σημείο περιλαμβάνεται στην ημερήσια διάταξη, σε διαβούλευση με τα κράτη μέλη, κατά τη διάρκεια επιτόπιων συνεδριάσεων συντονισμού χωρίς περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Επιτροπή.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*